

# Instructions d'installation

# Réfrigérateur

Des Questions ? consultez notre site internet [Electromenagersge.ca](http://Electromenagersge.ca)

## AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions entièrement et attentivement.

### ⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Si une ferrure antibasculement est incluse avec votre réfrigérateur, installez-la pour empêcher le réfrigérateur de basculer vers l'avant, ce qui pourrait occasionner des blessures graves ou mortelles. Veuillez lire et observer l'intégralité des instructions d'installation pour connecter cette ferrure à votre réfrigérateur.

- **IMPORTANT** — Respectez tous les codes et règlements en vigueur. Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- Remarque pour l'installateur – Assurez-vous de remettre ces instructions à l'utilisateur.
- Remarque pour l'utilisateur- Conservez ces instructions pour toute référence future.
- Niveau de compétence - L'installation de cet appareil demande des connaissances de base en mécanique.
- Délai d'exécution– Variable pour l'installation du réfrigérateur  
30 minutes pour l'installation de l'alimentation en eau
- L'installateur est responsable de l'installation correcte de l'appareil.
- La panne de l'appareil due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

## PRÉPARATION

### DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON

Si le réfrigérateur ne peut pas passer par la porte, vous pouvez enlever la portes du compartiment de réfrigération et le tiroir du compartiment de congélation.

- Pour enlever la portes du compartiment de réfrigération, consultez la section « Installation du réfrigérateur »
- Pour enlever la porte du compartiment de congélation, consultez la section « Retrait du tiroir de congélation ».

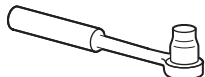
### ALIMENTATION EN EAU DE LA MACHINE À GLAÇONS ET DU DISTRIBUTEUR

Si le réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, il devra être branché à une alimentation en eau froide. Vous pouvez vous procurer une trousse GE Appliances de branchement à l'alimentation d'eau (contenant tuyau, robinet, raccords et instructions) auprès de votre fournisseur, en consultant notre site internet [Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires](http://Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires).

## OUTILLAGE DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN



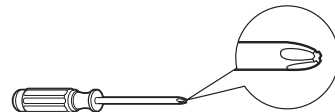
Clé à molette



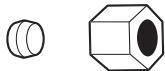
Tournevis à cliquet de 3/8 po



Clé hexagonale de type Allen de 1/8 po, 3/32 po, 1/4 po et de 5/32 po



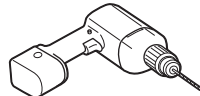
Tournevis cruciforme



Écrou à compression de diamètre externe d'1/4 po et d'une bague



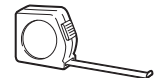
Crayon



Mèche de 1/8 po et Perceuse manuelle ou électrique



Tournevis à tête plate



Mètre



Pincès



Tournevis à tête plate



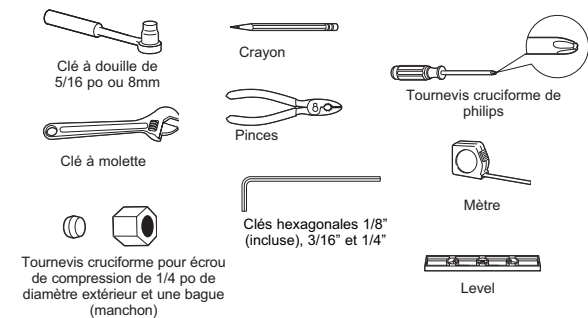
Niveau



Tournevis Torx T20, T25

# Instructions d'installation

## OUTILS DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN



- En utilisant le tableau ci-dessous, déterminez si la largeur de votre passage peut tenir compte de la profondeur du réfrigérateur.
- Utilisez un chariot manuel rembourré ou des sangles de déplacement pour déplacer le réfrigérateur. Placez le réfrigérateur sur le chariot manuel avec un côté contre le camion.
- Nous recommandons vivement que deux personnes déplacent et terminent cette installation.
- Laissez le ruban, la pellicule et autre emballage sur le réfrigérateur jusqu'à sa destination finale.
- Reportez-vous aux sections 2 à 5 pour le retrait de la poignée, de la porte et du tiroir si nécessaire. Autrement, sautez à la section 6.
- Considérez les options de recyclage pour les matériaux d'emballage de votre appareil.

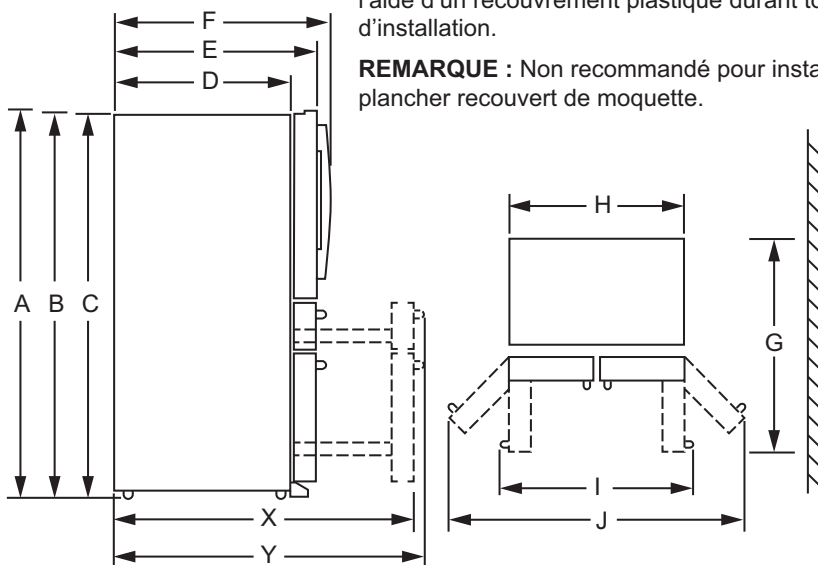
**REMARQUE :** On recommande de protéger le plancher à l'aide d'un recouvrement plastique durant toute la procédure d'installation.

**REMARQUE :** Non recommandé pour installation sur plancher recouvert de moquette.

## DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la circulation d'air et les raccordements hydrauliques et électriques.

- Côtés 1/8 po (3 mm)
- Dessus 1 po (25mm)
- Arrière 2 po (50 mm)



Dimensions de l'appareil pleine profondeur	Dimensions de l'appareil pleine profondeur avec porte en verre
A = 70" (1775mm)	A = 70" (1775mm)
B = 69-13/16" (1773mm)	B = 69-13/16" (1772mm)
C = 68-5/8" (1743mm)	C = 68-5/8" (1743mm)
D = 29-1/2" (749 mm)	D = 29-1/2" (749 mm)
E = 34-1/4" (870m)	E = 34.0" (864mm)
F = 36-1/2" (927mm)	F = 34.0" (864mm)
G = 48-3/8" (1229mm)	G = 48-3/8" (1229mm)
H = 35-5/8" (905mm)	H = 35-5/8" (905mm)
I = 44-3/8" (1127mm)	I = 39-1/2" (1003mm)
J = 60-3/8" (1534mm)	J = 59-1/4" (1505mm)
X = 53-17/32" (1360mm)	X = 53-9/32" (1353mm)
Y = 55-3/4" (1416mm)	Y = 53-9/32" (1353mm)

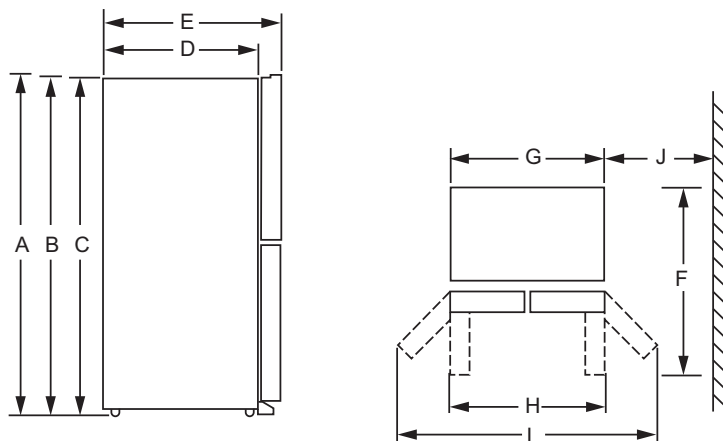
Dimensions de l'appareil à profondeur comptoir	Dimensions de l'appareil pleine profondeur avec porte en verre
A = 70" (1775mm)	A = 70" (1775mm)
B = 69-13/16" (1773mm)	B = 69-13/16" (1773mm)
C = 68-5/8" (1743mm)	C = 68-5/8" (1743mm)
D = 24-7/16" (621mm)	D = 24-7/16" (621mm)
E = 29-1/4" (743mm)	E = 29.0" (737mm)
F = 31-1/2" (800mm)	F = 29.0" (737mm)
G = 43-3/8" (1102mm)	G = 43-3/8" (1102mm)
H = 35-5/8" (905mm)	H = 35-5/8" (905mm)
I = 44-3/8" (1127mm)	I = 39-1/2" (1003mm)
J = 60-3/8" (1534mm)	J = 59-1/4" (1505mm)
X = 46.0" (1168mm)	X = 46-9/64" (1172mm)
Y = 48-5/32" (1223mm)	Y = 46-9/64" (1172mm)

# Instructions d'installation

## DIMENSIONS – Modèles CQE

**REMARQUE :** Il est recommandé que le plancher soit protégé par un recouvrement plastique durant toute la durée de l'installation.

**REMARQUE :** Non recommandé pour une installation sur moquette.



Hauteur totale jusqu'au dessus de la porte (A)	70" (1775 mm)
Hauteur jusqu'au dessus du couvercle de charnière (B)	69-13/16" (1772 mm)
Hauteur jusqu'au dessus de la carrosserie (C)	68-5/8" (1742 mm)
Profondeur de carrosserie sans porte (D)	29-3/4" (755 mm)
Profondeur carrosserie avec porte (E)	34-3/8" (872 mm)
Profondeur avec porte réfrigérateur ouverte à 90° (F)	48-11/16" (1236 mm)
Largeur (G)	35-3/4" (908 mm)
Largeur avec porte ouverte à 90° (H)	39-9/16" (1005 mm)
Largeur avec portes totalement ouvertes (I)	60-1/8" (1527 mm)
Dist. min. entre carrosserie et mur pour portes totalement ouvertes (J)	13" (330 mm)

Les portes doivent être complètement ouvertes pour avoir un accès complet aux tiroirs du congélateur et de la zone de sélection de la température.

## DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- En utilisant le tableau ci-dessous, déterminez si la largeur de votre couloir et embrasures de porte peuvent accommoder la profondeur du réfrigérateur. Assurez-vous d'avoir assez d'espace pour éviter d'endommager le réfrigérateur avant de le déplacer en toute sécurité vers son emplacement final.
- Si votre couloir et embrasures de porte sont assez large pour laisser passer le réfrigérateur sans enlever les poignées, passez directement à l'étape 6. Laissez les bandes adhésives, le film et tous les emballages sur les portes jusqu'à ce que le réfrigérateur soit dans sa position finale.
- REMARQUE :** Utilisez un diable rembourré ou des sangles de déménagement pour déplacer ce réfrigérateur. Placez le réfrigérateur sur le diable en appuyant un des côtés contre le diable. Il est fortement recommandé que **DEUX PERSONNES** déplacent le réfrigérateur et effectuent cette installation.

Si votre ouverture est inférieure aux dimensions suivantes, retirez les pièces de la porte dans l'ordre indiqué jusqu'à ce que les dimensions soient inférieures à l'ouverture.		
	CVE28DP	CQE
Complètement assemblé	37-1/8" (943 mm)	34-7/8" (872 mm)
Retirer les poignées	34-9/16" (878 mm)	
Retirer les portes	32-1/4" (819 mm)	32-1/4" (819 mm)
Retirer la charnière centrale	29-3/4" (755 mm)	29-3/4" (755 mm)

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas le réfrigérateur dans une pièce où les températures descendent en-dessous de 60°F (16°C) parce qu'il serait difficile d'y maintenir une température correcte.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante sera supérieure à 37°C, il ne fonctionnera pas correctement.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou directement aux rayons solaires.
- Il doit être installé sur une surface suffisamment solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur rempli.

### DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la circulation d'air et les raccordements hydrauliques et électriques.

Côtés	1/8 po (3 mm)
Dessus	1 po (25mm) corps du réfrigérateur/ cache de charnière
Arrière	2 po (50 mm)

### RETRAIT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

- **REMARQUE IMPORTANTE :** La profondeur de ce réfrigérateur est de 37-1/8 po (943 mm) (reportez-vous au tableau de la page précédente). Les portes et les passages qui mènent à l'emplacement d'installation doivent avoir une largeur d'au moins 37-1/8 po (943 mm) si vous souhaitez les portes et les poignées sur le réfrigérateur lors de son déplacement. Si la largeur des passages est inférieure à 37-1/8 po (943 mm), les portes et les poignées du réfrigérateur peuvent être facilement rayées et endommagées. Le cache supérieur et les portes peuvent être retirés pour permettre de déplacer le réfrigérateur à l'intérieur en toute sécurité. Si la largeur des passages est inférieure à 34-9/16 po (878 mm), commencez par l'étape 1.
- S'il n'est pas nécessaire de retirer les portes, passez directement à l'étape 11. Laissez les bandes adhésives et tous les emballages sur les portes jusqu'à ce que le réfrigérateur soit dans sa position finale.
- **REMARQUE :** Utilisez un diable rembourré pour déplacer ce réfrigérateur. Placez le réfrigérateur sur le diable en appuyant un des côtés contre le diable. Il est fortement recommandé que DEUX PERSONNES déplacent le réfrigérateur et effectuent cette installation.

### 1 INSTALLATION DE LA POIGNÉE DU RÉFRIGÉRATEUR ET DU CONGÉLATEUR (sur certains modèles)

#### Avant de commencer...

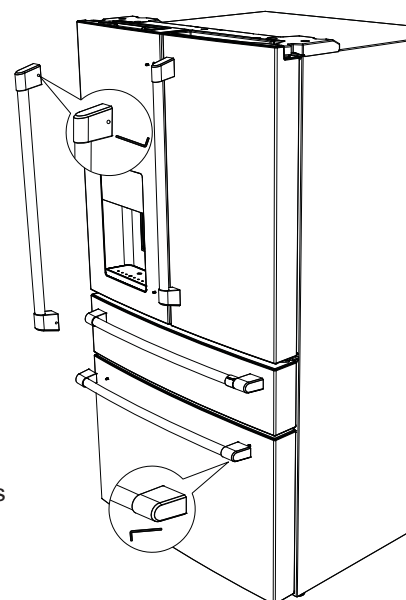
- Pour éviter les blessures, portez des chaussures fermées lors de l'installation des poignées.
- Lors de l'installation, saisissez la poignée fermement pour vous assurer qu'elle ne tombe pas et ne raye pas la finition de l'appareil.
- **IMPORTANT:** Pour vous assurer que les poignées seront correctement installées, veuillez lire les instructions et examiner les illustrations attentivement avant de commencer l'installation.
- **IMPORTANT:** N'utilisez pas d'outils électriques pour serrer les vis de pression.

#### Outils fournis:

- Clé hexagonale 1/8 po

L'apparence de la poignée peut varier en fonction du modèle; cependant, la procédure d'installation est la même.

1. Retirez toute pellicule protectrice de la porte ou du devant des tiroirs avant d'installer les poignées (s'il y a lieu).
2. Retirez la poignée de l'emballage et repérez la clé hexagonale 1/8" fournie.
3. Placez la poignée sur les fixations de montage jusqu'à ce qu'elle affleure la surface de la porte.
4. Serrez les deux vis de pression dans les capuchons d'extrémité de la poignée en tournant la clé hexagonale de 1/8" dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée ne branle pas ou ne tombe pas de son support. Ne serrez pas complètement pour le moment.
5. **IMPORTANT:** Maintenez fermement la poignée contre la porte, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre les capuchons d'extrémité de la poignée et la porte, et serrez complètement les vis de pression.



Pour retirer les poignées, inversez la procédure d'installation.

# Instructions d'installation

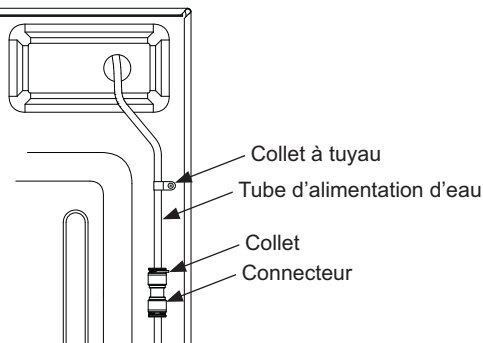
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 2 RETIRER LA PORTE GAUCHE

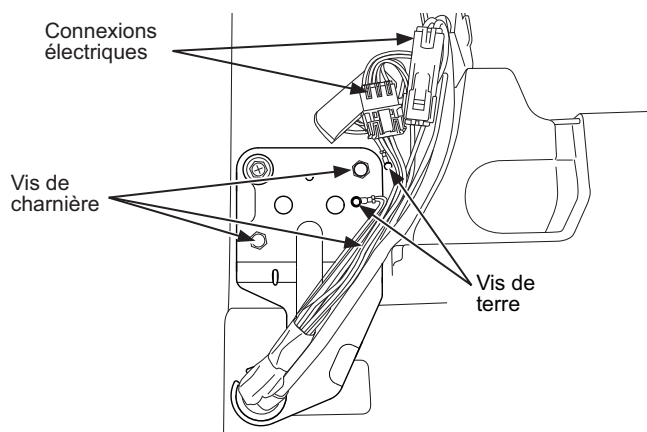
#### ⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les étapes pour enlever et réinstaller la porte. La porte risque de tomber en plus de causer des blessures ou des dommages si vous ne respectez pas ces instructions, oubliez des pièces ou effectuez un serrage excessif des vis.

1. Desserrez le tube d'alimentation d'eau de la machine à glaçons.



- Desserrez et retirez la bride du tube de l'arrière du réfrigérateur et du tube d'alimentation d'eau.
  - Retirez le collet noir du connecteur du tube d'alimentation d'eau à l'arrière droite supérieure du réfrigérateur.
  - Pressez la collerette blanche vers le bas et séparez la conduite d'alimentation d'eau du connecteur.
2. Enlevez le couvercle de charnière gauche en retirant 2 vis du couvercle à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis soulevez depuis le côté gauche. Débranchez les connecteurs électriques et tirez le tube d'alimentation d'eau de la machine à glaçons à travers la carrosserie.



3. Fixez fermement la porte en position fermée avec du ruban cache ou demandez à une autre personne de supporter la porte.
4. Retirez les vis qui fixent la charnière à l'aide d'une douille 5/16 po. Levez la charnière pour la dégager du réfrigérateur et de la porte.

### 2 RETIRER LA PORTE GAUCHE (suite)

Pour une installation correcte plus tard, veuillez suivre les étapes suivantes attentivement :

- Retirez le ruban en gardant la porte aussi droite que possible, puis soulevez-la pour l'enlever.

#### ⚠ ATTENTION

##### Risques lors du levage

Un levage avec une seule personne peut provoquer des blessures. Utilisez de l'aide lors de la manipulation, le déplacement ou le levage des portes du réfrigérateur.

### 3 RETIRER LA PORTE DROITE

- Retirez le couvercle de charnière droit.
- Fixez fermement la porte en position fermée avec du ruban cache ou demandez à une autre personne de supporter la porte.
- Retirez les vis qui fixent la charnière à l'aide d'une douille 5/16 po. Levez la charnière pour la dégager du réfrigérateur et de la porte.

Pour une installation correcte plus tard, veuillez suivre les étapes suivantes attentivement :

- Retirez le ruban en gardant la porte aussi droite que possible, puis soulevez-la pour l'enlever.

#### ⚠ ATTENTION

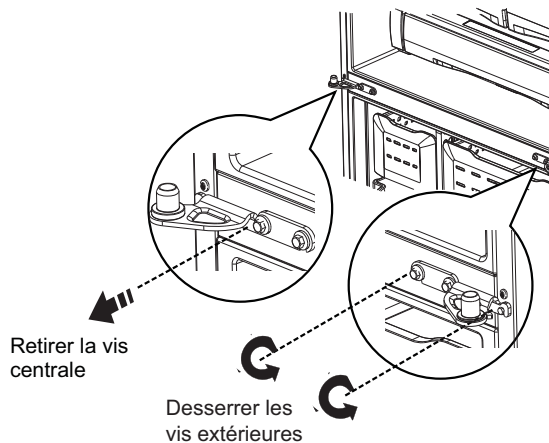
##### Risques lors du levage

Un levage avec une seule personne peut provoquer des blessures. Utilisez de l'aide lors de la manipulation, le déplacement ou le levage des portes du réfrigérateur.

Pour remonter les portes, inversez les étapes du retrait.

### 4 RETIRER LA CHARNIÈRE CENTRALE (si nécessaire)

Retirez les vis pour fixer la charnière sur la carrosserie. Les vis intérieures nécessitent une douille 5/16 po. Les vis extérieures nécessitent une vis Phillips no 2.

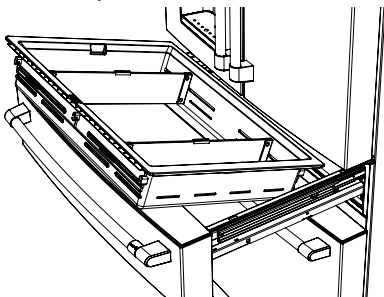


# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

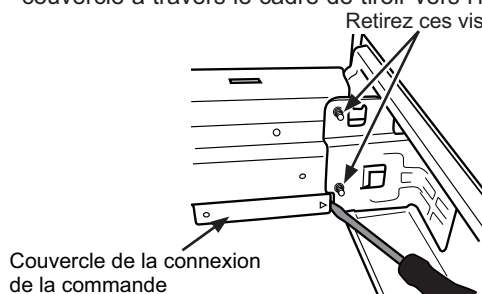
### 5 RETRAIT DU TIROIR CONVERTIBLE (sur certains modèles)

1. Retirez le panier du tiroir convertible en soulevant puis faisant pivoter le panier vers le haut.



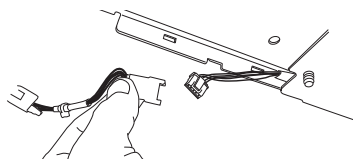
2. Débranchez la connexion de contrôle du câblage pour le tiroir convertible.

- À l'aide d'un tournevis à tête étoilée, retirez le couvercle au-dessus des connecteurs électriques sur l'intérieur droit du cadre du tiroir. Les crochets de couvercle à travers le cadre de tiroir vers l'intérieur du



réfrigérateur.

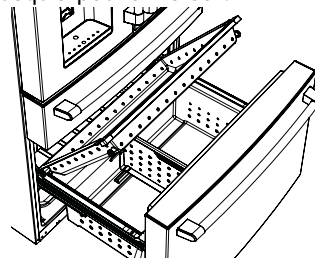
- Pressez la languette au centre du connecteur pour séparer.



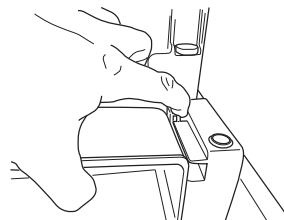
3. Retirez 2 vis de chaque côté du cadre à l'aide d'une douille 5/16 po.
4. Retirez la porte en la soulevant pour la dégager des crochets

### 6 RETRAIT DU BAC À PIZZA ET DU PANIER DE CONGÉLATEUR INFÉRIEUR (sur certains modèles)

1. Poussez le panier du tiroir de congélateur supérieur jusqu'au bout à l'intérieur du compartiment congélateur.
2. Tirez le plateau à pizza jusqu'au bout vers l'extérieur et soulevez-le jusqu'à pouvoir le sortir.



3. Pressez la languette sur le support droit pour retirer le bac du tiroir du congélateur.



4. Soulevez le panier du tiroir congélateur inférieur légèrement vers l'arrière, puis vers le haut et hors du tiroir.
5. Tirez le panier inférieur et glissez le mécanisme coulissant à sa pleine extension à l'aide des deux mains.
6. Retirez le panier qui repose sur les glissières.

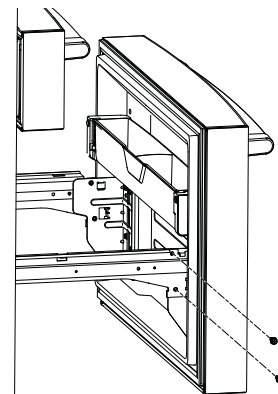
### 7 RETRAIT DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR (sur certains modèles)

1. Tirez sur la porte du congélateur jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte.
2. Retirez deux vis de chaque côté du cadre à l'aide d'une douille 5/16 po.

#### ATTENTION

Risque lors du levage de charge

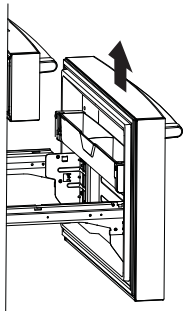
La porte du congélateur est lourde. Utilisez les deux mains pour maintenir la porte avant de la soulever.



## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 7 RETRAIT DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR (sur certains modèles) (suite)

3. Retirez la porte en la soulevant pour la dégager des crochets.



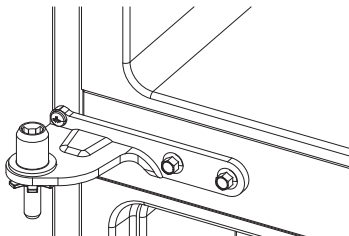
4. Poussez les glissières du panier inférieur vers l'arrière jusqu'à ce que le mécanisme coulissant se rétracte de lui-même.

### 8 RETIRER LA PORTE INFÉRIURE GAUCHE (sur certains modèles)

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les étapes pour retirer et réinstaller la porte. L'omission de suivre ces instructions, de ne pas utiliser toutes les pièces, ou le serrage excessif des vis, peuvent causer la chute de la porte et occasionner des blessures ou des dommages à la propriété.

1. Fixez fermement la porte en position fermée avec du ruban cache ou demandez à une autre personne de supporter la porte.
2. Retirez la charnière centrale à l'aide d'une douille 5/16



po et d'un tournevis cruciforme.

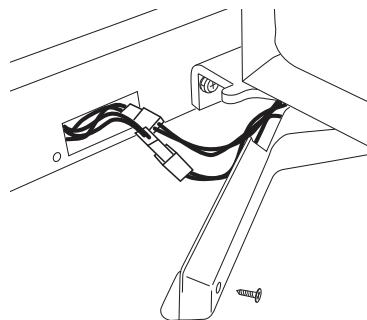
3. Retirez le ruban en gardant la porte aussi droite que possible, puis soulevez-la pour l'enlever.

#### ⚠ ATTENTION

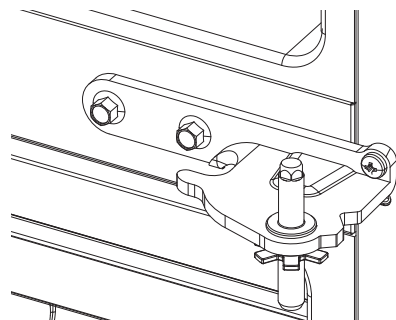
Risques lors du levage  
Un levage avec une seule personne peut provoquer des blessures. Utilisez de l'aide lors de la manipulation, le déplacement ou le levage des portes du réfrigérateur.

### 9 RETIRER LA PORTE INFÉRIURE DROITE (sur certains modèles)

1. Ouvrez la porte inférieure droite à 90°.
2. Retirez le couvercle de charnière inférieure en retirant la vis cruciforme et détachant le couvercle de la charnière.



3. Débranchez 2 faisceaux de fils.
4. Fixez fermement la porte en position fermée avec du ruban cache ou demandez à une autre personne de supporter la porte.
5. Retirez la charnière centrale à l'aide d'une douille 5/16 po et d'un tournevis cruciforme.



6. Retirez le ruban en gardant la porte aussi droite que possible, puis soulevez-la pour l'enlever.

#### ⚠ ATTENTION Risque relié au soulèvement

La porte du congélateur est lourde. Soulevez prudemment la porte avec vos deux mains.

1. Tirez et déployez complètement le mécanisme à glissière du panier inférieur avec les deux mains.
2. Soulevez la porte du congélateur et alignez les crochets avec les encoches des mécanismes à glissière. **REMARQUE** : Placez d'abord un côté puis alignez l'autre côté.
3. Réinstallez les vis de fixation et serrez-les à un couple de 7,34 Nm (65 po-lb).

**Pour réassembler les portes, effectuez les étapes de retrait à l'inverse. Assurez-vous que les fils passent dans la charnière inférieure droite.**

# Instructions d'installation

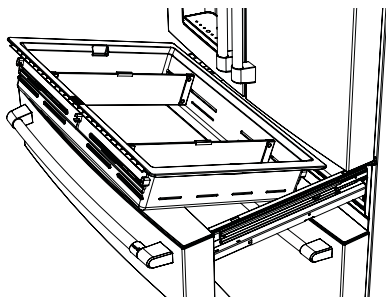
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 10 RETRAIT DE LA CHARNIÈRE INFÉRIEURE (si nécessaire) (sur certains modèles)

Retirez les vis fixant la charnière à la carrosserie. Les vis internes nécessitent une douille de 5/16 po. Les vis extérieures nécessitent un tournevis à tête cruciforme no 2.

### 11 RÉINSTALLATION DU TIROIR CONVERTIBLE

Pour remonter les portes, inversez les étapes de retrait. Le panier de tiroir convertible sera lâche s'il est réinstallé à l'envers. Repérez le mot embossé « FRONT » (devant) pour faciliter la réinstallation.

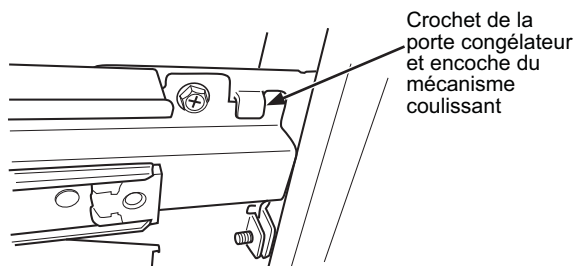


### 12 REINSTALLATION DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR

**ATTENTION** Risque lors du levage de charge

La porte du congélateur est lourde. Utilisez les deux mains pour maintenir la porte avant de la soulever.

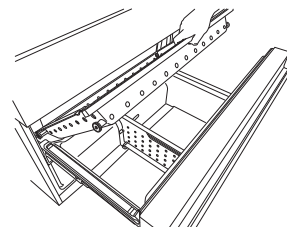
1. Tirez le mécanisme coulissant du panier inférieur à sa pleine extension à l'aide des deux mains.
2. Soulevez la porte congélateur et alignez les crochets sur les encoches du mécanisme coulissant.  
**REMARQUE** : Placez un côté d'abord, puis alignez l'autre côté.



3. Réinstallez les vis de fixation et vissez-les au couple de 65 lb-po (7,34 N m).

### 13 RÉINSTALLATION DU BAC À PIZZA ET DU PANIER DE CONGÉLATEUR INFÉRIEUR

1. Réinstallez d'abord le panier de congélateur inférieur, puis le tiroir à pizza.



2. Vérifiez le fonctionnement en douceur des paniers.
3. Réinstallez le tiroir de congélateur en plaçant les roulettes du tiroir sur le dessus du chemin de roulement monté sur le côté des parois du congélateur. Les roulettes du tiroir de congélateur doivent se trouver sur le dessus des côtés du panier inférieur.

### 14 RÉINSTALLATION DES PORTES INFÉRIEURES GAUCHE ET DROITE (sur certains modèles)

**AVERTISSEMENT** Suivez toutes les étapes pour retirer et réinstaller la porte. L'omission de suivre ces instructions, de ne pas utiliser toutes les pièces, ou le serrage excessif des vis, peuvent causer la chute de la porte et occasionner des blessures ou des dommages à la propriété.

**ATTENTION** Risques lors du levage

Un levage avec une seule personne peut provoquer des blessures. Utilisez de l'aide lors de la manipulation, le déplacement ou le levage des portes du réfrigérateur.

1. Réinstallez d'abord les charnières inférieures (si nécessaire) et serrez les vis de 5/16 po à un couple de 7,35 Nm (65 po-lb) et les petites vis à un couple de 2,82 Nm (25 po-lb). Tournez la vis sur 1/3 de tour dès qu'elle est à niveau avec la surface mate pour atteindre les couples de serrage.
2. En plaçant la porte à un angle de 90° devant la carrosserie, abaissez la porte du réfrigérateur sur la charnière inférieure en tirant prudemment le faisceau de fils par la charnière droite. Fermez la porte et maintenez la fermer avec du ruban.
3. Réinstallez la charnière centrale en effectuant l'étape 1 ci-dessus.
4. Retirez le ruban.
5. Ouvrez la porte inférieure droite à un angle de 90°.
6. Raccordez les deux faisceaux de fils.
7. Réinstallez les couvercles sur les deux charnières inférieures (si nécessaire).



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 15 RÉINSTALLATION DES POIGNÉES SUPÉRIEURES GAUCHE ET DROITE

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les étapes pour retirer et réinstaller la porte. L'omission de suivre ces instructions, de ne pas utiliser toutes les pièces, ou le serrage excessif des vis, peuvent causer la chute de la porte et occasionner des blessures ou des dommages à la propriété.

#### ⚠ ATTENTION

Risques lors du levage

Un levage avec une seule personne peut provoquer des blessures. Utilisez de l'aide lors de la manipulation, le déplacement ou le levage des portes du réfrigérateur.

1. Réinstallez d'abord la charnière centrale et serrez la vis de ¼ de po à un couple de 7,34 Nm (65 po-lb) et la petite vis à un couple de 2,82 Nm (25 po-lb). Tournez la vis sur 1/3 de tour jusqu'à ce qu'elle soit à niveau avec la surface mate pour atteindre ces couples.

2. Abaissez la porte du réfrigérateur sur la charnière centrale.
3. Fermez la porte et apposez du ruban pour la garder fermée ou faites appel à une autre personne pour soutenir la porte.
4. Réinstallez en suivant les instructions de retrait à l'inverse.
5. Assurez-vous de réinstaller le fil de mise à la terre et le protecteur de cordon à la charnière supérieure.
6. Réinstallez le capuchon de charnière. **REMARQUE** : Assurez-vous que les fils ne sont pas coincés ou sous le bossage de la vis avant de serrer les vis

### 16 RACCORDEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À LA CONDUITE D'EAU DE LA MAISON

Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons automatique. Vous devrez en fournir une si elle n'existe pas. Consultez la section « Installation de l'alimentation en eau ».

REMARQUES :

- Avant de raccorder la conduite d'eau au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique du réfrigérateur n'est pas branché à la prise murale.
- Si votre réfrigérateur n'est pas équipé de filtre à eau, nous recommandons d'en monter un si votre alimentation d'eau contient du sable ou des particules qui peuvent boucher la grille du robinet d'eau du réfrigérateur. Installez le dans la conduite d'alimentation d'eau froide près du réfrigérateur. Si vous utilisez une trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, vous aurez besoin d'un tuyau supplémentaire (WX08X10002) pour brancher le filtre. Ne coupez pas le tuyau en plastique pour installer le filtre.
- Avant de raccorder la conduite d'eau à la maison, purgez la ligne de la maison pendant au moins 2 minutes.

1. Si vous utilisez un tuyau de cuivre, placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau qui vient de l'alimentation d'eau froide de la maison.  
Si vous utilisez le tuyau SmartConnect™, les écrous sont déjà assemblés au tuyau.

2. Si vous utilisez un tuyau de cuivre, insérez aussi loin que possible l'extrémité du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur. Tout en tenant le tuyau, serrez le raccord.

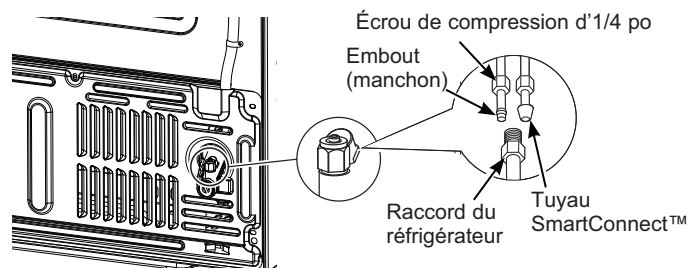
Si vous utilisez un tuyau SmartConnect™, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur, puis serrez l'écrou à compression à la main. Serrez ensuite d'un autre tour à l'aide d'une clé. Des fuites peuvent survenir si l'écrou est trop serré.

3. Fixez le tuyau dans le collier de serrage fourni pour le maintenir en position. Vous aurez peut être besoin d'écarter la bride.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez-vous à une alimentation en eau potable seulement.

Une alimentation en eau potable est requise pour le fonctionnement de la machine à glaçons. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi (275 à 827 kilopascals).



#### ⚠ AVERTISSEMENT



#### RISQUE DE DÉCHARGE

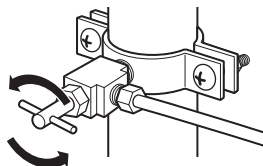
**ÉLECTRIQUE** Fixez le collier de serrage dans le trou présent seulement. NE PERCEZ PAS dans le réfrigérateur.

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

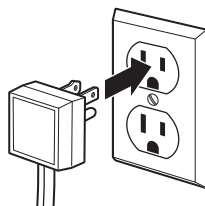
### 17 OUVRIR L'ALIMENTATION EN EAU

Ouvrez l'alimentation d'eau au niveau du robinet d'arrêt (alimentation en eau de la maison) et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.



### 18 BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Veuillez lire les informations de mise à la terre fixées au cordon d'alimentation.

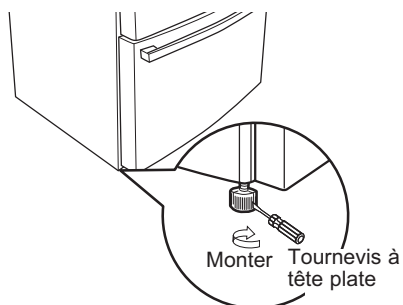


### 19 MISE À NIVEAU DU RÉFRIGÉRATEUR

Les pieds de mise à niveau servent :

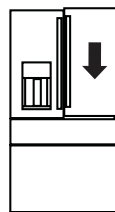
- à ajuster le réfrigérateur pour que celui-ci soit correctement positionné sur le sol et ne vacille pas
  - de frein pour stabiliser le réfrigérateur pendant son utilisation et son nettoyage. Les pieds de mise à niveau permettent aussi d'empêcher le réfrigérateur de basculer.
- Tournez les pieds de mise à niveau dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le réfrigérateur et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.

**REMARQUE :** Pour éviter tout dommage matériel, les pieds de mise à niveau doivent bien reposer sur le sol.

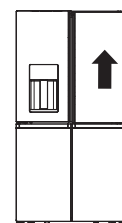


### 20 MISE À NIVEAU DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

Rappelez-vous qu'il est nécessaire que le réfrigérateur soit de niveau pour que les portes soient parfaitement de niveau. Si vous avez besoin d'aide, consultez la section précédente sur la mise à niveau du réfrigérateur.



Lorsque la porte de gauche est plus basse que la porte de droite.

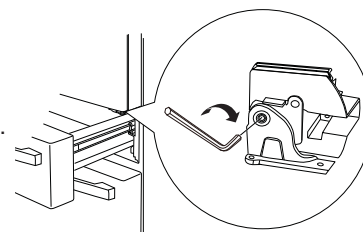
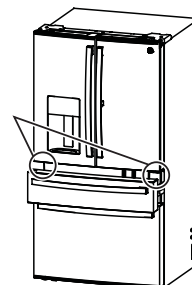


Lorsque la porte de gauche est plus haute que la porte de droite.

#### Pour les modèles à deux tiroirs :

- Accédez aux vis de charnière en ouvrant le tiroir convertible.
- Insérez une clé Allen d'1/4 po dans l'axe de la charnière centrale.
- Ajustez la hauteur en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsque vous tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la porte se déplace vers le haut.

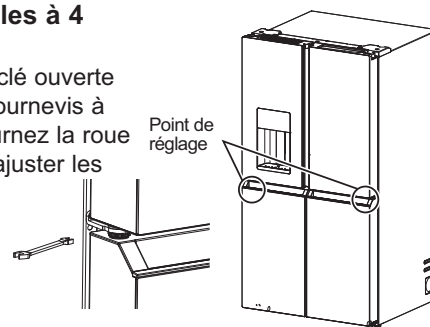
Point de réglage



#### Pour les modèles à 4 portes

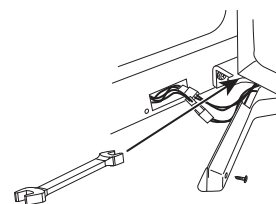
- À l'aide d'une clé ouverte 1/4 po ou un tournevis à lame plate, tournez la roue à fentes pour ajuster les portes vers le haut ou le bas.

Point de réglage



Pour ajuster la hauteur des portes inférieures :

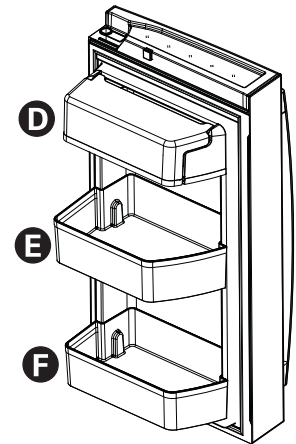
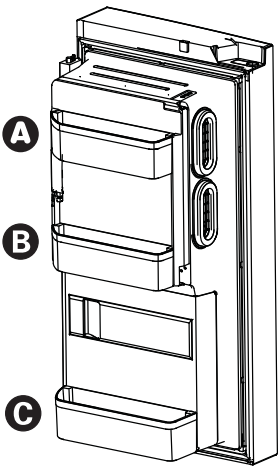
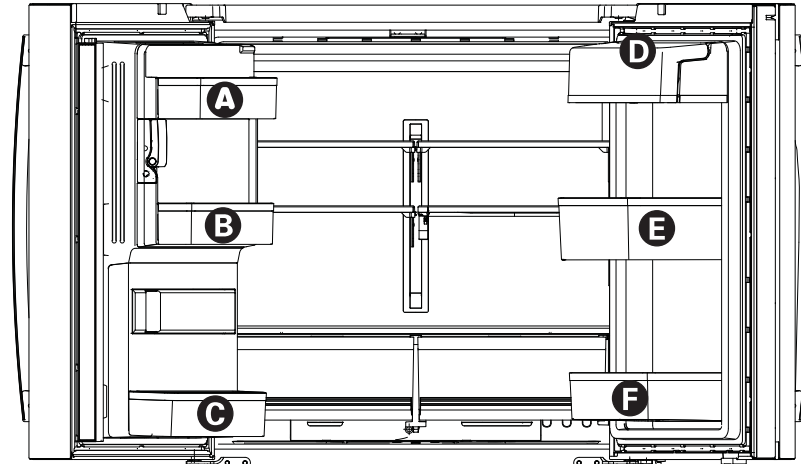
- Retirez les couvercles des charnières gauche et droite à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis utilisez une clé ouverte 14mm pour ajuster les portes vers le haut ou le bas.



# Instructions d'installation

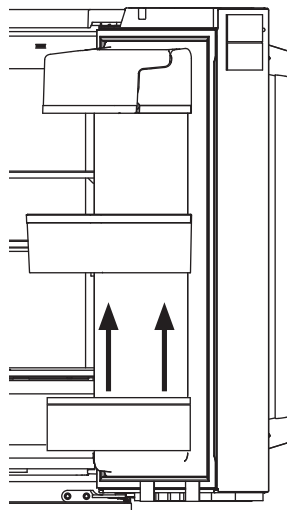
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### Modèles CVE y CXE



#### Pour placer les bacs (balconnets) dans les portes :

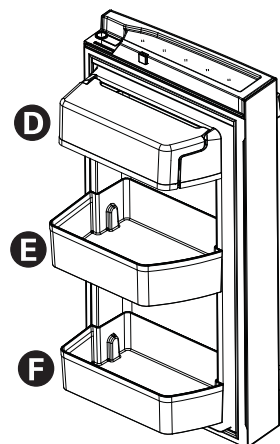
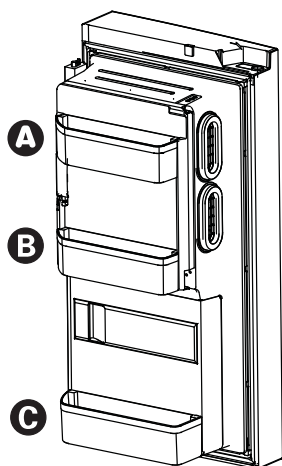
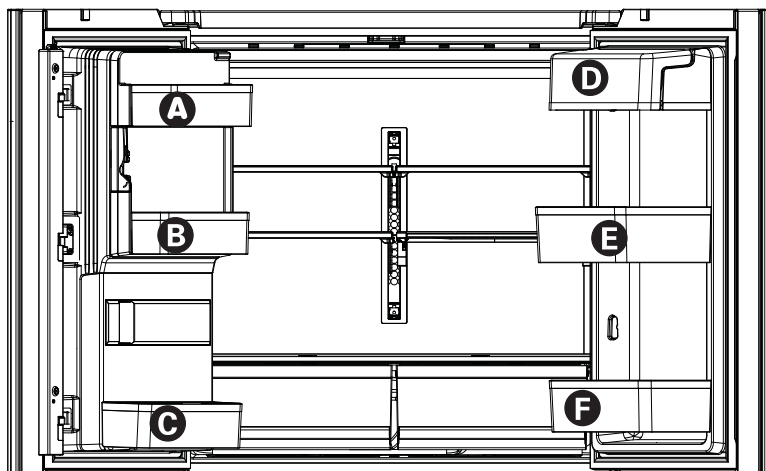
- 1 Faites correspondre le bac avec la lettre indiquée. Placez les bacs au-dessus du repère de bac et poussez vers l'avant jusqu'à insertion complète.
- 2 Poussez le bac vers le bas jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.



## Instructions d'installation

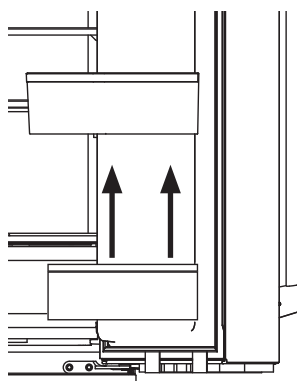
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

## Modèles CVE



## Pour placer les bacs (balconnets) dans les portes :

- 1 Faites correspondre le bac avec la lettre indiquée. Placez les bacs au-dessus du repère de bac et poussez vers l'avant jusqu'à insertion complète.
- 2 Poussez le bac vers le bas jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

### AVANT DE COMMENCER

Nous recommandons les trousse d'alimentation d'eau en cuivre WX8X2, WX8X3, WX8X4, selon la longueur de tuyau dont vous avez besoin. Nous approuvons les conduites d'eau en matière plastique SmartConnect™ Refrigerator Tubing (WX08X10006, WX08X10015 et WX08X10025).

Si vous installez un système d'eau à osmose inverse GE Appliances dans votre réfrigérateur, la trousse GE Appliances RVKIT est la seule installation approuvée. Pour les autres systèmes à osmose inverse, suivez les recommandations du fabricant.

Si l'alimentation d'eau du réfrigérateur provient d'un système de filtration de l'eau par osmose inverse (OI) ET si votre réfrigérateur est équipé d'un filtre à eau, utilisez le bouchon de dérivation du filtre du réfrigérateur. En cas d'utilisation de la cartouche de filtration d'eau du réfrigérateur associée à un filtre à OI peut produire des glaçons creux. Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour obtenir une prise de dérivation, appelez au 1-800-692-6630 et demandez la prise de dérivation no WR17X33825. Au Canada, appelez au 1-800-561-3344.

L'installation de cette conduite d'eau n'est pas garantie par le fabricant du réfrigérateur ou de la machine à glaçons. Suivez attentivement ces instructions afin de minimiser le risque de fuite d'eau et de dommages onéreux.

Les coups de bélier (coups dans les tuyaux) dans la tuyauterie de la maison peuvent endommager les pièces de votre réfrigérateur et provoquer des fuites d'eau ou des inondations. Appelez un plombier certifié pour corriger les coups de bélier avant de brancher l'alimentation en eau au réfrigérateur.

Pour prévenir les brûlures et éviter d'endommager votre produit, ne branchez pas le tuyau d'eau à une conduite d'eau chaude.

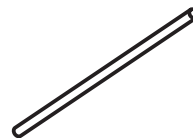
Si le réfrigérateur est mis en marche avant le raccordement de l'alimentation d'eau à la machine à glaçons, voir la section Commandes de la page 59 pour la désactivation de la machine à glaçons.

Ne pas installer la tubulure de la machine à glaçons à des endroits où la température baisse sous le point de congélation.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique (tel qu'une perceuse) durant l'installation, s'assurer que celui-ci est doublement isolé et qu'il est mis à la terre de façon à prévenir les chocs électriques, ou qu'il est alimenté par batterie.

Toutes les installations doivent être conformes aux codes de plomberie locaux.

### PIÈCES NÉCESSAIRES



- Tuyaux en cuivre ou trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, diamètre extérieur d'¼ po pour brancher le réfrigérateur à l'alimentation d'eau. Si vous utilisez un tuyau en cuivre, les deux extrémités du tuyau doivent être coupées bien droit.

Pour déterminer la longueur de tuyau dont vous avez besoin : mesurez la distance entre le robinet d'eau à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'alimentation en eau. Assurez-vous d'avoir une longueur de tuyau suffisante pour permettre d'éloigner le réfrigérateur du mur après l'installation.

Les trousse de tuyauterie pour réfrigérateur SmartConnect™ sont disponibles dans les longueurs suivantes :

8 pi (2,4 m) - WX08X10006

15 pi (4,6 m) - WX08X10015

25 pi (7,6 m) - WX08X10025

### ⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez-vous à une alimentation en eau potable seulement. Une alimentation en eau potable est requise pour le fonctionnement de la machine à glaçons. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi (275 à 827 kilopascals).

# Instructions d'installation

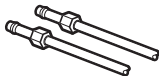
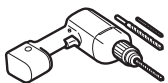
## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (suite)

### PIÈCES NÉCESSAIRES (suite)

**REMARQUE :** Les seuls tuyaux en plastique autorisés par GE Appliances sont fournis avec la trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing. N'utilisez pas d'autres tuyaux d'alimentation d'eau en plastique, cette ligne étant sous pression en permanence. Certains types de plastique peuvent se fissurer ou se rompre avec le vieillissement et causer des dégâts d'eau dans votre maison.

- Vous pouvez vous procurer une trousse de branchement à l'alimentation d'eau (contenant tuyau, robinet, raccords et instructions) auprès de votre fournisseur ou [Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires](http://Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires).
- Alimentation en eau froide La pression de l'alimentation d'eau doit être entre 20 et 120 psi (1,4 à 8,1 bar).

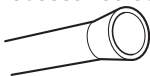
- Perceuse électrique.
- Clé d'½ po ou clé réglable
- Un tournevis à tête plate et un tournevis cruciforme.



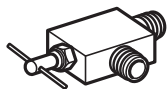
- Deux écrous à compression d'un diamètre extérieur de ¼ po et deux bagues (manchons)—pour brancher le tuyau en cuivre au robinet d'arrêt et au robinet d'eau du réfrigérateur.

OU

- Si vous utilisez une trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, les raccords nécessaires sont déjà assemblés au tuyau.



- Si votre canalisation d'eau actuelle en cuivre est équipée d'un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d'un adaptateur (que vous trouverez dans votre magasin de matériel de plomberie) pour brancher le tuyau d'eau au réfrigérateur, OU BIEN vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un coupe-tube, puis utiliser un raccord à compression. Ne coupez jamais l'extrémité finie d'un tuyau de la trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing.



- Robinet d'arrêt pour brancher le tuyau d'eau froide. Le robinet d'arrêt doit avoir une entrée d'eau avec un diamètre intérieur minimal de 5/32 po au point de jonction avec le TUYAU D'EAU FROIDE. Des robinets d'arrêt de type vanne à étrier sont souvent inclus dans les trousse d'alimentation d'eau. Avant d'en acheter, assurez-vous que ce type de robinet est conforme à vos codes de plomberie locaux.

Installez le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau potable la plus proche.

### 1 FERMETURE DE L'ALIMENTATION D'EAU PRINCIPALE

Ouvrez le robinet le plus proche pour purger l'eau des tuyauteries.

### 2 CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT DU ROBINET

Choisissez un emplacement pour le robinet qui soit facilement accessible. Il est préférable de se connecter sur le côté d'un tuyau vertical. Si vous devez vous connecter à un tuyau horizontal, faites le branchement vers le haut ou sur le côté, plutôt qu'en bas du tuyau pour éviter de recevoir des sédiments provenant de la conduite d'eau.

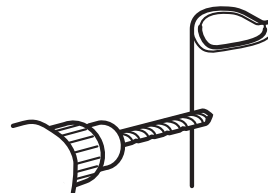


### 3 PERCAGE D'UN TROU POUR LE ROBINET

Percez un trou de 1/4 po dans le tuyau d'eau, à l'aide d'un foret dur, même si vous utilisez un robinet auto-forant. Enlevez toutes les bavures dues au perçage du trou dans le tuyau.

Veillez à ne pas laisser l'eau couler dans votre perceuse.

Si vous ne percez un trou d' ¼ po, votre production de glace ainsi que la taille des glaçons seront réduites.

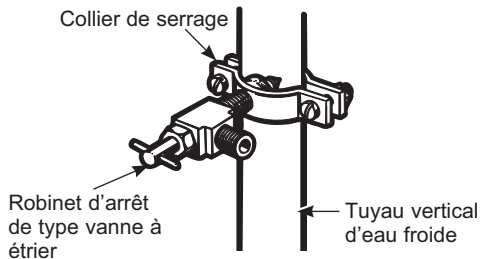


# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (suite)

### 4 FASTEN THE SHUTOFF VALVE

1. Fixez le robinet d'arrêt à la canalisation d'eau froide à l'aide du collier de serrage.

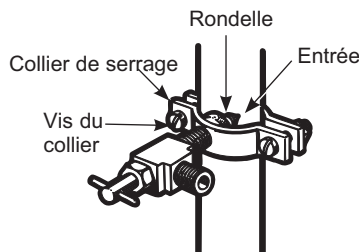


**REMARQUE :** L'installation sera conforme aux codes de plomberie 248CMR du Commonwealth du Massachusetts. L'utilisation de robinets-vannes à étrier sont interdites au Massachusetts. Demandez l'avis de votre plombier qualifié.

### 5 SERRAGE DU COLLIER

Serrez les vis du collier jusqu'à ce que la rondelle d'étanchéité commence à enfler.

**REMARQUE :** Ne serrez pas trop, vous risquez d'écraser le tuyau.



### 6 PASSAGE DU TUYAU

Faites passer le tuyau entre la conduite d'eau froide et le réfrigérateur.

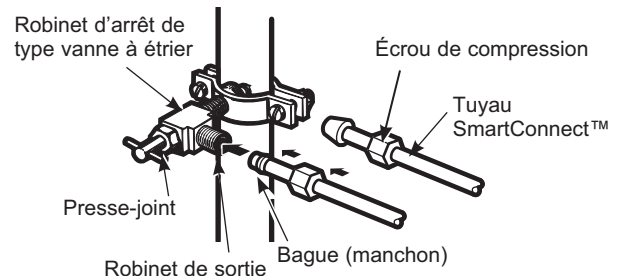
Faites passer le tuyau par un trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou au niveau du placard adjacent) aussi près du mur que possible.

### 7 BRANCHEMENT DU TUYAU AU ROBINET

Placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau et branchez-les au robinet d'arrêt.

Assurez-vous que le tuyau soit bien inséré dans le robinet. Serrez bien l'écrou de compression.

Pour le tuyau en matière plastique d'une trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le robinet d'arrêt et serrez l'écrou de compression à la main, puis serrez d'un tour supplémentaire avec une clé. Des fuites peuvent survenir si l'écrou est trop serré.



**REMARQUE :** L'installation sera conforme aux codes de plomberie 248CMR du Commonwealth du Massachusetts. L'utilisation de robinets-vannes à étrier sont interdites au Massachusetts. Demandez l'avis de votre plombier qualifié.

### 8 PURGE DU TUYAU

Ouvrez le robinet d'alimentation principale d'eau et purgez le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Fermez l'eau au niveau du robinet d'eau après écoulement d'environ 1 litre (1 quart) d'eau par le tuyau ou au bout de 2 minutes.



Pour terminer l'installation du réfrigérateur, retournez à l'étape 12 de la section Installation du réfrigérateur.

# Conditions normales de fonctionnement

Les réfrigérateurs plus récents font des bruits différents de ceux des anciens.

Les réfrigérateurs modernes proposent plus de fonctions et sont plus avancés sur le plan technologique.

## Entendez-vous ce que j'entends ? Ces conditions sont normales.

**HUMMM...**

**WHOOSH...**

- Le nouveau compresseur à rendement élevé peut fonctionner plus longtemps et plus vite que votre ancien réfrigérateur et vous pouvez entendre un son modulé ou un ronflement aigu pendant son fonctionnement.
- Vous entendrez peut-être un sifflement lorsque les portes se ferment.
- Ceci est dû à l'équilibrage de la pression dans le réfrigérateur. Après distribution de glace, un moteur ferme la goulotte de glace pour empêcher l'air tiède ambiant d'entrer dans le seau à glace, permettant ainsi de maintenir la glace à une température en dessous de zéro.

Le ronronnement du moteur fermant la goulotte de glaçons est normal, quelques instants après la distribution de glace.



- Vous pouvez entendre les ventilateurs tourner à hautes vitesses. Cela se produit lorsque le réfrigérateur vient d'être branché, lorsque les portes sont ouvertes fréquemment ou lors de l'ajout d'une grande quantité d'aliments dans le réfrigérateur ou le congélateur. Les ventilateurs permettent de maintenir les bonnes températures.
- La vitesse des ventilateurs varie pour fournir un refroidissement et une économie d'énergie optimum.

## CLICS, CRAQUEMENTS ET CLAQUEMENTS

- Vous entendrez peut-être des craquements ou des bruits secs lorsque le réfrigérateur vient d'être branché. Ceci se produit lorsque le réfrigérateur se refroidit pour atteindre la bonne température.
- L'expansion et la contraction des serpentins de refroidissement pendant et après le dégivrage peuvent provoquer des craquements ou des claquements.
- Sur les modèles équipés d'une machine à glaçons, après un cycle de fabrication de glaçons, vous entendrez les glaçons tomber dans le seau à glace.
- Sur les modèles équipés d'un distributeur, au cours de la distribution d'eau, vous entendrez peut-être le déplacement des tuyaux d'eau au début de la distribution et après avoir relâché le bouton du distributeur.
- Ceci est dû à l'équilibrage de la pression dans le réfrigérateur. Après distribution de glace, un moteur ferme la goulotte de glace pour empêcher l'air tiède ambiant d'entrer dans le seau à glace, permettant ainsi de maintenir la glace à une température en dessous de zéro.

## BRUITS D'EAU



- La circulation du liquide frigorigène dans le système provoque parfois des gargouillements comme de l'eau en ébullition.
- L'eau qui tombe sur le chauffage de dégivrage peut parfois provoquer des crépitements, des bourdonnements pendant le cycle de dégivrage.
- Vous entendrez peut-être des bruits de ruissellement pendant le cycle de dégivrage quand la glace sur l'évaporateur fond et coule dans le bac collecteur.
- La fermeture de la porte peut provoquer un gargouillement dû à l'équilibrage de la pression.

## REFROIDISSEMENT AU DÉMARRAGE

Il peut s'écouler jusqu'à 24 heures avant que les températures du réfrigérateur n'atteignent les températures réglées. Pendant ce temps, il est préférable de réduire au maximum l'ouverture des portes du réfrigérateur et du congélateur.



# Conseils de dépannage... Avant de faire un appel de service

Économisez temps et argent! Consultez d'abord les tableaux des pages suivantes et vous pourriez vous éviter un appel de service.

Problème	Causes Possibles	Solution
<b>Il n'y a pas de filtrage</b>	Le bouchon de filtration du filtre est installé Contrôles B et C	Installez un filtre à eau approprié
<b>Réinitialisation du filtre à eau</b> <b>Filtre à eau périmé</b>	Le filtre à eau fuit ou doit être remplacé.	Remplacez le filtre à eau, ou installez le bouchon de dérivation*. Pour réinitialiser le temporisateur du filtre, appuyez sur le bouton Settings (réglages) (⚙️) jusqu'à ce que le mot « Ice maker » (machine à glaçons) s'allume puis maintenez simultanément les boutons « Water » et « Ice » enfoncés pendant trois (3) secondes.
Le voyant du filtre à eau reste allumé après le remplacement du filtre	Filtre à eau ou bouchon de dérivation installé à l'envers ou mauvais type de filtre installé.	Retirez le filtre ou le bouchon de dérivation, faites-le tourner de 180 degrés et réinstallez-le.
<b>La poignée est lâche/Il y a un espace vide au niveau de la poignée.</b>	La poignée doit être ajustée.	Consultez les sections Fixation de la Poignée du Compartiment de Réfrigération et Fixation de la Poignée du Congélateur pour des instructions détaillées.
<b>Le voyant lumineux du filtre à eau est éteint</b>	Ceci est normal. Ce voyant s'allume pour vous signaler que le filtre devra bientôt être remplacé.	Consultez la section <i>A propos du Filtre à Eau</i> pour de plus amples informations.
<b>La poignée est lâche/Il y a un espace vide au niveau de la poignée.</b>	La poignée doit être ajustée.	Consultez les sections Fixation de la Poignée du Compartiment de Réfrigération et Fixation de la Poignée du Congélateur pour des instructions détaillées.
<b>Le réfrigérateur bipé</b>	L'alarme de porte émet des bips	Arrêtez-la ou désactivez-la avec la porte fermée. Si la porte est ouverte et l'alarme retentit, vous ne pouvez qu'arrêter l'alarme.
<b>Lumières du réfrigérateur éteintes et « SA » apparaît sur l'afficheur</b>	L'appareil est en mode Sabbat	Pressez simultanément les touches <b>Fonctions</b> (⚙️) button, <b>Eau</b> , et <b>Éclairage</b> durant trois secondes pour quitter le mode Sabbat.
<b>Pas de refroidissement</b>	Le système de refroidissement est éteint	Consultez la section <i>A propos des commandes</i>
<b>L'eau a un mauvais goût ou une mauvaise odeur</b>	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé pendant une longue période.	Tirez de l'eau jusqu'à ce que toute l'eau du système soit remplacée.
<b>L'eau dans le verre est tiède*</b>	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché	Attendez 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement
	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé pendant une longue période	Tirez de l'eau jusqu'à ce que toute l'eau du système soit remplacée.
	Le système d'eau a été vidangé	Attendez quelques heures pour que l'eau se refroidisse.
<b>Le distributeur d'eau ne fonctionne pas</b>	Le robinet d'eau est fermé ou n'est pas branché.	Consultez la section <i>Installation de la conduite d'eau</i>
	Le filtre à eau est bouché ou le filtre/le bouchon de dérivation n'est pas installé	Remplacez la cartouche de filtre ou retirez le filtre et installez le bouchon de dérivation**.
	De l'air peut être piégé dans le système d'eau.	Appuyez sur le bras de distribution pendant au moins 5 minutes.
	L'eau dans le réservoir est gelée parce que les commandes sont réglées sur une température trop froide.	Réglez la commande du réfrigérateur sur une température plus élevée et attendez 24 heures. Si le distributeur ne donne pas d'eau au bout de 24 heures, contactez un réparateur

\*Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour obtenir une prise de dérivation, appelez au 1-800-692-6630 et demandez la prise de dérivation no WR17X33825. Au Canada, appelez au 1-800-561-3344.

## Conseils de dépannage... Avant de faire un appel de service

Problème	Causes Possibles	Solution
L'eau jaillit du distributeur	La cartouche du filtre vient d'être installée	Faites couler l'eau du distributeur pendant 5 minutes (environ 2 gallons ou 7,5 litres).
Pas de production d'eau ou de glaçons	La ligne d'alimentation ou le robinet d'arrêt est bouché	Appelez un plombier
	Le filtre à eau est bouché	Remplacez la cartouche de filtre ou retirez le filtre et installez le bouchon de dérivation**.
	La cartouche du filtre n'est pas correctement installée	Retirez et réinstallez la cartouche de filtre, en étant certain qu'elle est bien verrouillée
	La machine à glaçons est éteinte	Vérifier que la machine à glaçons est en marche Consultez la section <i>À propos de la machine à glaçons automatique</i>
L'eau jaillit du distributeur*	L'air est peut être présent dans le système d'alimentation en eau, amenant l'eau à goutter après distribution	Distribuez de l'eau pendant au moins 5 minutes pour éliminer l'air du système
<b>AUTO FILL (Remplissage automatique) : Remplissage manquant/Pas de remplissage*</b>	Tout récipient ne peut pas servir pour le <b>AUTOFILL</b> (remplissage automatique).	Essayer un récipient différent
	Message d'erreur.	Voir p.12
		Nettoyez le capteur. Voir p.12
<b>Débordements dus au AUTO FILL (remplissage automatique) *</b>	Tout récipient ne peut pas servir pour le <b>AUTO FILL</b> (remplissage automatique).	Essayez un contenant différent. Utilisez moins de glace. Assurez-vous que vos mains sont éloignées de la tasse avant d'appuyer sur la touche AutoFill (remplissage automatique).
<b>Le congélateur refroidit mais pas le compartiment de réfrigération</b>	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché ou après une panne d'électricité d'une longue durée.	Attendez 24 heures pour que la température dans les deux compartiments atteigne les températures sélectionnées.
<b>Le distributeur de glace s'ouvre après la fermeture du tiroir du congélateur*</b>	Normal	La porte du distributeur de glace peut s'ouvrir après la fermeture de la porte du congélateur pour permettre l'accès
<b>La porte de mon réfrigérateur grince</b>	Diminution de lubrifiant causée par son nettoyage accidentel sur la charnière.	Il est préférable de commander le lubrifiant GEA, numéro de pièce WR97X166, et de l'appliquer sur la charnière à l'endroit indiqué.  Il est possible de vaporiser certains lubrifiants non toxiques tels que l'enduit à cuisson antiadhésif à base de silicone, la gelée de pétrole ou un lubrifiant alimentaire approuvé NSF. <b>IMPORTANT</b> : N'utilisez pas le WD-40 car il éliminera toute graisse résiduelle dans et autour de la charnière.
	Nivellement incorrect	Assurez-vous que l'appareil est de niveau
	Si les portes ont été enlevées et remontées lors de l'installation, le tuyau d'eau et le faisceau de fils sous le couvercle de charnière supérieure peuvent s'être déplacés et frotter contre la porte lorsqu'elle pivote.	Retirez le couvercle de charnière supérieure et assurez-vous que le tuyau d'eau et le faisceau de fils qui passent à travers l'axe de charnière ont été correctement placés et qu'ils ne touchent aucune pièce de porte pendant la rotation.  L'application d'un lubrifiant de qualité alimentaire autour du manchon de porte peut aussi aider.

# Mythe ou réalité

**ENTRETIEN** Avant d'appeler un technicien, consultez les conseils de dépannage détaillées dans le mode d'emploi. Si nécessaire, le service peut être prévue en nous visitant notre site web [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca).

## Mythe ou réalité

Mythe ou réalité ?	Réponse	Explication
Le filtre à eau du réfrigérateur peut nécessiter un remplacement en-deçà de six mois.	VRAI	Le voyant du filtre à eau indiquera la nécessité de remplacer le filtre tous les six mois, ou suite à la distribution de 644 litres (170 gallons) d'eau (certains modèles seulement). Si le débit d'eau du distributeur ralentit ou si la production de glace diminue, le filtre à eau doit être remplacé, même si l'indicateur de filtre peut ne pas indiquer la nécessité d'un remplacement.
La machine à glaçons automatique dans mon réfrigérateur produira de la glace lorsque le réfrigérateur est branché à une prise secteur.	MYTHE	Le réfrigérateur doit être raccordé à une alimentation en eau et la machine à glaçons doit être allumée. Assurez-vous que la machine à glaçons est en marche, mais seulement après avoir raccordé le système à l'alimentation en eau et que celle-ci est ouverte. La machine à glaçons peut être allumée ou éteinte à partir des commandes. Veillez à ce que la machine à glaçons soit en marche, comme indiqué sur le panneau de commande du réfrigérateur. Consultez la section <i>À propos de la machine à glaçons automatique</i> .
Une fois que le réfrigérateur est branché à une prise électrique et raccordé à une alimentation en eau, j'aurai immédiatement des quantités illimitées d'eau glacée disponibles au distributeur d'eau.	MYTHE	Le bac du distributeur d'eau situé à l'intérieur du réfrigérateur sert à stocker l'eau à distribuer. 24 heures sont nécessaires pour que l'eau de ce réservoir soit refroidie après l'installation. Une utilisation trop importante ne permet pas à l'eau de se refroidir.
Après distribution d'une quantité d'eau, la présence de quelques gouttes d'eau est normale.	VRAI	Quelques gouttes d'eau peuvent tomber du distributeur après que le bras de distribution ait été relâché. Pour minimiser les pertes, retirez lentement votre verre du distributeur.
Il n'y aura jamais de givre dans le compartiment de congélation.	MYTHE	La présence de givre dans le congélateur indique généralement que la porte n'est pas bien fermée ou a été laissée ouverte. En cas de givre, éliminez le l'aide d'une spatule en plastique et d'un torchon. Puis vérifiez qu'aucun aliment ou conteneur empêche la fermeture de la porte du congélateur. Vérifiez sur le panneau de contrôle du réfrigérateur si l'alarme de la porte est activée.
Après installation du réfrigérateur ou après le remplacement de la cartouche filtrante, je dois tirer de l'eau pendant cinq minutes.	VRAI	Un réfrigérateur ou un filtre à eau nouvellement installé contient de l'air dans les tuyaux d'eau. Appuyez sur le bras du distributeur pour tirer de l'eau froide pendant au moins 5 minutes pour éliminer l'air du tuyau d'alimentation en eau et rincer le filtre.
Pour remplir le seau à glace jusqu'à sa capacité maximale, je dois distribuer des glaçons environ 12 à 18 heures après l'installation.	VRAI	La distribution de 3 ou 4 glaçons, entre 12 heures et 18 heures après l'installation, permet à la glace de se disperser dans le seau à glace. Celui-ci indique à la machine à glaçons de produire des glaçons supplémentaires. Production normale de glaçons = 100 glaçons en 24 heures.
Je peux utiliser le bouchon de dérivation du filtre à eau pour déterminer si le filtre doit être remplacé.	VRAI	La réduction de débit du distributeur d'eau ou de la production de glace peut indiquer la nécessité de remplacer le filtre à eau. Installez le bouchon de dérivation du filtre à eau (fourni avec le réfrigérateur sur certains modèles*), et vérifiez le débit au niveau du distributeur. Si le débit d'eau revient à la normale avec le bouchon de dérivation en place, remplacez le filtre à eau.
La partie supérieure de la porte du réfrigérateur sera toujours alignée.	MYTHE	Plusieurs facteurs peuvent affecter l'alignement des portes du compartiment de réfrigération, y compris le sol sur lequel le réfrigérateur est installé et la quantité d'aliment (charge) dans les portes. Si les parties supérieures des portes du compartiment de réfrigération ne sont pas alignées, utilisez une clé Allen de 6,3 mm (1/4 po) pour ajuster les portes gauche et droite. La vis de réglage se trouve sur le côté inférieur gauche ou droit de la porte. Ouvrez la porte du congélateur pour accéder à cette vis.
Les poignées de porte du réfrigérateur peuvent être facilement resserrées.	VRAI	Si les poignées de porte sont lâches ou s'il y a un espace vide au niveau de la poignée, celle-ci peut être ajustée à l'aide d'un clé Allen d' 1/8 po sur les vis de réglage situées sur les extrémités des poignées.
Il peut y avoir des problèmes d'odeur et de goût avec votre glace.	VRAI	Après la mise en marche de la machine à glaçons, jetez les premières 24 heures de production de glace pour éviter tous problème d'odeur et de goût.
Je peux effectuer des réglages précis des portes du compartiment de réfrigération pour les aligner.	VRAI	Si les portes du compartiment de réfrigération ne sont pas alignées, utilisez une clé Allen d' 1/4 po pour ajuster la porte de droite. La vis de réglage est située au bas de les portes gauche et droite. Ouvrez la porte du congélateur pour y accéder.

## Mythe ou réalité

**ENTRETIEN** Avant d'appeler un technicien, consultez les conseils de dépannage détaillées dans le mode d'emploi. Si nécessaire, le service peut être prévue en nous visitant notre site web [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca).

### Mythe ou réalité

Truth or Myth?	Answer	Explanation
Les poignées de porte doivent toujours être retirées pour l'installation.	MYTHE	Si les portes doivent être retirées ou si le réfrigérateur passe facilement dans les ouvertures, ne retirez pas les poignées. Ajustez les poignées qui sont lâches ou s'il y a un espace vide au niveau de celles-ci, en ajustant les vis de réglage à chaque extrémité des poignées.
Les portes doivent toujours être retirées pour l'installation.	MYTHE	Consultez le tableau au verso de ces instructions. Les portes doivent uniquement être enlevées lorsque cela est nécessaire pour prévenir les dommages provoqués par des ouvertures trop étroites ou pour accéder à l'emplacement final.
Les portes du réfrigérateur vont se fermer d'elles-mêmes si elles sont laissées ouvertes.	MYTHE	Les portes du réfrigérateur doivent être fermées par l'utilisateur. Certains modèles sont dotés d'une fonction procurant un léger rebond qui génère une réaction positive de l'utilisateur afin qu'il puisse compléter la fermeture de la porte.
Les roues arrière peuvent être ajustées.	MYTHE	Les pieds de nivellement avant sont réglables et doivent être utilisés pour équilibrer le réfrigérateur. Les pieds de nivellement sont utilisés pour procéder au réglage initial de la porte réfrigérateur.
Vérifiez l'absence de fuites d'eau après avoir effectué tous les raccordements.	VRAI	Lorsque vous purgez l'air du système, vérifiez l'absence de fuites au niveau de toutes les connexions. Vérifiez la connexion à l'alimentation en eau du domicile à l'arrière du réfrigérateur ainsi que la connexion de ce tuyau au niveau de la porte.
Tout résidu d'emballage peut être nettoyé à l'aide de n'importe quel détergent.	MYTHE	N'utilisez pas de cire, de javellisant ou de tout autre produit contenant du chlore sur les panneaux, les poignées de porte et les garnitures en acier inoxydable. Vérifiez ces instructions dans la section Nettoyage de l'extérieur du réfrigérateur pour plus de détails.

\*Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour obtenir une prise de dérivation, appelez au 1-800-692-6630 et demandez la prise de dérivation no WR17X33825. Au Canada, appelez au 1-800-561-3344.

# Garantie limitée du réfrigérateur Café

cafeappliances.ca

Toutes les réparations en vertu de la garantie sont fournies par nos Centre de Service d'Usine ou par un technicien en réparation autorisé. Pour prévoir une réparation, consultez notre site [cafeappliances.ca/service](http://cafeappliances.ca/service). Veuillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Pour le diagnostic, la réparation de votre réfrigérateur peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation Café de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à Café d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à Café, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à Café pendant la réparation.

Pendant la période de garantie de :	CAFÉ remplacera :
<b>Un An</b> A compter de la date d'achat initial	<b>Toute pièce</b> du réfrigérateur qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée</b> d'un an, CAFÉ fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse.
<b>Trente jours</b> (filtre à eau, si inclus) A compter de la date d'achat initial	<b>Toute pièce</b> de la cartouche filtrante qui ne fonctionne pas à cause d'un vice de matériau ou de main d'œuvre. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée de 30 jours</b> , Café fournira gratuitement une cartouche filtrante de remplacement.
<b>Cinq Ans</b> A compter de la date d'achat	<b>Toute pièce</b> du système fermé du réfrigérateur (compresseur, condenseur, évaporateur et tous les tuyaux de raccordement) qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée de cinq ans</b> , Café fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse dans le système fermé du réfrigérateur.

## Ce qui n'est pas couvert par CAFÉ :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit
- Une installation, livraison ou maintenance défectueuse.
- Une panne du produit par abus d'utilisation, par mauvaise utilisation, par modification ou s'il a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été fabriqué.
- Détérioration des aliments.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Les dommages à la finition, tels que rouille de surface, ternissement ou petites taches, non signalés dans un délai de 48 heures suivant la livraison.
- Le remplacement de la cartouche filtrante, si incluse, à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiments dans l'eau d'alimentation.
- Le remplacement des ampoules, si incluses, ou la cartouche filtrante, si incluse, et dans des conditions autres que celles susmentionnées.
- Tout dommage causé par accident, incendie, inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit.
- Dommages causés par l'utilisation d'un filtre qui n'est pas de marque GE Appliances.

## EXCLUSION DES GARANTIES TACITES

Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.

**Pour les clients des États-Unis :** Cette garantie limitée est offerte à l'acheteur initial et à tout propriétaire successif de produits à usage domestique à l'intérieur des États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé Café, vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé Café. En Alaska, la garantie limitée exclut les frais d'expédition ou de service à votre domicile.

Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Cette garantie vous accorde des droits particuliers et il peut exister d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

**Garant : États-Unis : GE Appliances, a Haier company**  
Louisville, KY 40225

Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté aux Canada pour une utilisation domestique aux Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

**Garant Canada: MC Commercial, Inc., Burlington, Ontario, L7R 5B6**

**GARANTIE LIMITÉE**

Brochez votre reçu ici. La preuve d'achat d'origine est obligatoire pour obtenir le service en vertu de la garantie.

# Garantie limitée de la cartouche filtrante d'eau

Contactez-nous au [cafeappliances.ca](http://cafeappliances.ca)

<b>Pendant une période de :</b>	<b>GE Appliances remplacera :</b>
<b>Trente jours</b> À partir de la date d'achat d'origine	<b>Toute pièce défectueuse</b> de la cartouche filtrante en raison d'un vice de matière ou de fabrication durant cette <b>garantie limitée de trente jours.*</b>

## Ce que la garantie ne couvre pas :

- Déplacement d'un technicien au domicile pour des explications sur le produit.
- Installation incorrecte.
- La défectuosité du produit s'il a été utilisé abusivement, a été mal utilisé ou utilisé à d'autres fins que celle prévues ou à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Le remplacement de la cartouche filtrante à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiments dans l'eau d'alimentation.
- Détérioration du produit imputable à : accident, incendie, inondation ou catastrophe naturelle.
- Dommages accessoires ou indirects résultant de possibles défectuosités de cet appareil.

## EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES

Votre seul et unique recours consiste dans le remplacement de la pièce telle que décrite dans cette Garantie limitée. Toute garantie implicite, y compris les garanties relatives à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier, est limitée à six mois ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est destinée à l'acheteur d'origine et à tout propriétaire subséquent pour les produits acquis à des fins d'utilisation domestique à l'intérieur des États-Unis. En Alaska, la garantie exclut les frais de livraison et les appels de service depuis votre domicile.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour connaître vos droits, consultez l'autorité locale ou de l'État en matière de droits des consommateurs, ou encore le Procureur général de votre État.

**Achats effectués en Iowa :** Ce formulaire doit être signé et daté par l'acheteur et le vendeur avant la consommation du produit.

Ce formulaire doit être conservé dans les dossiers du vendeur pendant un minimum de deux ans.

## Acheteur :

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ État \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## Vendeur :

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ État \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

\*Si votre pièce GE Appliances s'avère défectueuse en raison d'un vice de fabrication durant la période de trente jours suivant la date d'achat d'origine, nous vous offrirons, à notre discrétion et sans frais, une pièce neuve ou reconstruite. Retournez la pièce défectueuse au fournisseur où s'est effectué l'achat accompagnée d'une copie de la preuve d'achat de la pièce. Si la pièce s'avère défectueuse et qu'elle ne présente aucun signe d'usage abusif, elle sera remplacée. La garantie ne couvre pas la défectuosité de pièces qui ont été endommagées alors qu'elles étaient en votre possession, dont l'usage a été abusif, ou dont l'installation est incorrecte. Elle ne couvre pas les frais de retour de la pièce au fournisseur où l'achat a eu lieu, ni les coûts de main-d'œuvre pour la retirer ou l'installer afin de diagnostiquer la défectuosité. Elle ne couvre pas les pièces dont l'usure découle d'une utilisation commerciale, à l'exception des équipements de climatisation. En aucune circonstance GE Appliances ne sera tenue responsable des dommages indirects.

**Débiteur de la garantie : GE Appliances, a Haier company**  
**Louisville, KY 40225**

Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

# Fiche technique de performance

## Modèle : GE Appliances XWFE

- Système certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site [iapmort.org](http://iapmort.org).
- Le rendement réel peut varier selon les conditions locales de l'eau.

Substance testée pour réduction	Concentration d'essai de l'influent (mg/L)	Concentration max. admissible dans l'eau du produit (mg/L)	Réduction moy. (%)
Goût et odeur chlore	2.0 mg/L +/- 10%	N/A	96.9
Goût et odeur chloramine	3.0 mg/L +/- 10%	0.5	96.9
Particules, Classe I	Au moins 10 000/mL	N/A	91.4
Oocystes	50,000/L	N/A	>99.99
Plomb	0.15	0.01	98.85
Mercure	0.006	0.002	96.3
Amiante	107 à 108 fibres/L	N/A	>99
Toxaphène	0.015 +/- 10%	0.003	86.95
SCC (substitut de chloroforme C	0.300	0.015	99.7
Alachlore	0.050	0.001	> 98
Atrazine	0.100	0.003	> 97
Benzène	0.081	0.001	> 99
Carbofuran	0.190	0.001	> 99
tétrachlorure de carbone	0.078	0.0018	98
chlorobenzène	0.077	0.001	> 99
chloropicrine	0.015	0.0002	99
2, 4-D	0.110	0.0017	98
dibromochloropropane (DBCP)	0.052	0.00002	> 99
o-Dichlorobenzène	0.08	0.001	> 99
p-Dichlorobenzène	0.040	0.001	> 98
1,2-dichloroéthane	0.088	0.0048	95
1,1-dichloroéthylène	0.083	0.001	> 99
cis-1,2-dichloroéthylène	0.170	0.0005	> 99
trans-1,2-dichloroéthylène	0.086	0.001	> 99
1,2-dichloropropane	0.080	0.001	> 99
cis-1,3-dichloropropylène	0.079	0.001	> 99
dinosébe	0.170	0.0002	99
Endrine	0.053	0.00059	99
Éthylbenzène	0.088	0.001	> 99
éthylène dibromide (EDB)	0.044	0.00002	> 99
bromochloroacétonitrile	0.022	0.0005	98
dibromoacétonitrile	0.024	0.0006	98
dichloroacétonitrile	0.0096	0.0002	98
trichloroacétonitrile	0.015	0.0003	98
1,1-dichloro-2-propanone	0.0072	0.0001	99
1,1,1-trichloro-2-propanone	0.0082	0.0003	96
heptachlore (H-34, Heptox)	0.025	0.00001	>99
heptachloreépoxyde	0.0107	0.0002	98
hexachlorobutadiène	0.044	0.001	> 98
hexachlorocyclopentadiène	0.060	0.000002	> 99
Lindane	0.055	0.00001	> 99
méthoxychlore	0.050	0.0001	> 99
pentachlorophénole	0.096	0.001	> 99
simazine	0.120	0.004	> 97
Styrène	0.150	0.0005	> 99
1,1,2,2-tétrachloroéthane	0.081	0.001	> 99
Tétrachloroéthylène	0.081	0.001	> 99
Toluène	0.078	0.001	> 99
2,4,5-TP (silvex)	0.270	0.0016	99
Acide tribromoacétique	0.042	0.001	> 98
1,2,4-Trichlorobenzène	0.160	0.0005	> 99
1,1,1-trichloroéthane	0.084	0.0046	95
1,1,2-trichloroéthane	0.150	0.0005	> 99
trichloroéthylène	0.180	0.0010	> 99
bromoforme	0.300	0.015	95
bromodichlorométhane	0.300	0.015	95
chlorodibromométhane	0.300	0.015	95
xylènes	0.070	0.001	>99
Méprobamate	400 +/- 20%	60	95.5
Aténolol	200 +/- 20%	30	95.9
Carbamazépine	1400 +/- 20%	200	98.6
diéthyltoluamide (DEET)	1400 +/- 20%	200	98.6
Métolachlore	1400 +/- 20%	200	98.7
Triméthoprime	140 +/- 20%	20	96.1
Linuron	140 +/- 20%	20	96.6
TCEP	5000 +/- 20%	700	98.1
TCP	5000 +/- 20%	700	98.1
Phénytoïne	200 +/- 20%	30	96
Ibuprofène	400 +/- 20%	60	95.9
Naproxène	140 +/- 20%	20	96.5
Estrone	140 +/- 20%	20	97.1
Bisphénol A	2000 +/- 20%	300	99.1
Nonylphénol	1400 +/- 20%	200	97.3

### Conditions d'application/Paramètres d'alimentation d'eau

Débit de service	0,5 gal./min. (1,89 l/min.)
Alimentation d'eau	Eau potable
Pression d'eau	25-120 psi (172-827 kPa)
Température de l'eau	33°F-100°F (0.6°C-38°C)
Capacité	170 gallons (643,5 litres)

Le rendement du produit sera conforme à ce qui est promis à condition que l'installation, l'entretien et le remplacement du filtre s'effectuent selon les recommandations du fabricant.

**REMARQUE :** Bien que les tests aient été réalisés dans des conditions de laboratoire.

Cartouche de rechange : XWFE. Pour une estimation du coût des pièces de rechange, visitez notre site Web [cafeappliances.ca](http://cafeappliances.ca).

### ⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque associé à l'ingestion de contaminants :

- N'utilisez pas l'appareil avec de l'eau d'une qualité incertaine ou non potable sur le plan microbiologique sans une désinfection en amont et en aval du système. Les systèmes homologués relativement à la réduction d'oocystes peuvent être utilisés avec de l'eau désinfectée pouvant contenir des oocystes filtrables.

### AVIS

#### Pour réduire le risque de fuite ou d'inondation et pour garantir un rendement optimal du filtre :

- Lisez et observez les instructions d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de ce système.
- L'installation et l'utilisation DOIVENT satisfaire tous les codes de plomberie locaux et nationaux.
- Ne procédez pas à l'installation si la pression d'eau excède 120 psi (827 kPa). Si votre pression d'eau excède 80 psi (552 kPa), vous devez poser une valve de limitation de pression. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la façon de mesurer votre pression d'eau.
- Ne procédez pas à l'installation si une condition de coup de bélier est susceptible de survenir. Si cette condition existe, vous devez poser un antibélier. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la manière d'identifier cette condition.
- Ne procédez pas à l'installation sur des conduites d'eau chaude. La température maximale de service de l'eau pour ce système de filtre est de 100 °F (38 °C).
- Protégez le filtre contre le gel. Drainez le filtre lorsque la température tombe sous 33 °F (0,6 °C).
- Remplacez la cartouche filtrante jetable tous les six mois, ou plus tôt si vous constatez une réduction appréciable du débit d'eau.
- L'omission de remplacer la cartouche filtrante jetable aux intervalles recommandés peut mener à une réduction du rendement du filtre et au fendillement du boîtier du filtre, entraînant ainsi des fuites ou l'inondation.
- Ce système a été mis à l'essai conformément aux normes 42, 53 et 401 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances mentionnées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une valeur inférieure ou égale à la limite admissible pour l'eau quittant le système, tel que stipulé dans les normes 42, 53 et 401 de la NSF/ANSI.



Le système XWFE est certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401, et P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site [iapmort.org](http://iapmort.org).

# Soutien au consommateur

---

## Site Web de Café

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez le site Web de Café 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Vous pouvez aussi y trouver d'autres formidables produits Café et tirer avantage de tous nos services d'assistance en ligne. Aux États-Unis : [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com)

Au Canada : [cafeappliances.ca](http://cafeappliances.ca)

---

## Enregistrez votre électroménager

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Aux États-Unis : [cafeappliances.com/register](http://cafeappliances.com/register)

Au Canada : [cafeappliances.ca/register](http://cafeappliances.ca/register)

---

## Service de réparation

Un service de réparation expert Café se trouve à quelques pas de chez vous. Rendez-vous sur notre site et programmez, à votre convenance, une visite de réparation à n'importe quel jour de l'année.

Aux États-Unis : [cafeappliances.com/service](http://cafeappliances.com/service)

Au Canada : [cafeappliances.ca/service](http://cafeappliances.ca/service)

---

## Prolongation de garantie

Procurez-vous une prolongation de garantie Café et informez-vous des rabais spéciaux en vigueur pendant la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps. Les services Café seront toujours disponibles après l'expiration de la garantie. Aux États-Unis : [cafeappliances.com/service](http://cafeappliances.com/service)

Au Canada : [cafeappliances.ca/service](http://cafeappliances.ca/service)

---

## Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne 24 heures par jour.

Aux États-Unis : [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com)

Au Canada : [cafeappliances.ca](http://cafeappliances.ca)

**Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Utilisez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.**

---

## Communiquez avec nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de Café, communiquez avec nous depuis notre site Web en fournissant tous les détails dont votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Aux États-Unis : General Manager, Customer Relations | Café, Appliance Park | Louisville, KY 40225

[cafeappliances.com/contact](http://cafeappliances.com/contact)

Au Canada : Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc. | Suite 310, 1 Factory Lane | Moncton, N.B. E1C 9M3

[cafeappliances.ca/contact](http://cafeappliances.ca/contact)

---